

READINGS FOR THE WEEK: July 9

- Sun. Fourteenth Sunday in Ordinary Time**
Zec 9:9-10; Ps 145:1-2, 8-11, 13-14; Rom 8:9, 11-13;
Mt 11:25-30
- Mon.** Gn 28:10-22a; Ps 91:1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26
- Tue. Saint Benedict, Abbot**
Gn 32:23-33; Ps 17:1b, 2-3, 6-8b & 15; Mt 9:32-38
- Wed.** Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7
- Thu. Saint Henry**
Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Ps 105:16-21; Mt 10:7-15
- Fri. Saint Kateri Tekakwitha, Virgin**
Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
- Sat. Saint Bonaventure, Bishop & Doctor of the Church**
Gn 49:29-32; 50:15-26a; Ps 105:1-4, 6-7; Mt 10:24-33
- Sun. Fifteenth Sunday in Ordinary Time**
Is 55:10-11; Ps 65:10, 11-14; Rom 8:18-23; Mt 13:1-23

STEWARDSHIP OF PRAYER AND REFLECTION



In hidden guise, as Zechariah envisioned, this humble king enters our world still. But to those Paul describes as “in the Flesh” (i.e., locked into worldly values), a humble kingdom that invites but does not compel is no kingdom at all. A discipleship that goes above and beyond is neither easy nor light. But we are “in the spirit;” we see with Jesus’ eyes, judge by Jesus’ standards, delight with Jesus in his Father’s plan... don’t we?



Con una presencia escondida, tal como lo visualizó Zacarías, este humilde rey entra silenciosamente en nuestro mundo. Pero para aquellos que Pablo describe como “sujetos al desorden egoísta” (o sea, prisioneros de los valores mundanos), un reino humilde que invita pero no fuerce, no tiene nada de reino. Un discipulado que va por encima y más allá de la obligación, no es “suave” ni “ligero”. Pero nosotros vivimos “conforme al Espíritu”; nosotros vemos con los ojos de Jesús, juzgamos según los valores de Jesús, y nos deleitamos con Jesús por el plan de su Padre... ¿no es así?

THIS WEEK IN OUR PARISH

- Monday, July 10**
7:00 pm Mass - Chapel (English)
7:00 pm Ultreya - St. Cecilia
7:30 pm to 9:00 pm - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
- Tuesday, July 11**
7:00 pm Ensayo de Coro de 12PM - St. Cecilia
7:00 pm Mass - Chapel (English)
7:00 pm Welcoming Committee Meeting - Holy Family
7:30 pm to 9:00 pm - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
7:30 pm Legion of Mary Meeting - Legion of Mary Room
- Wednesday, July 12**
8:00 am Mass - Chapel (English)
8:30 am to 10:00 am - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
5:30 pm to 6:30 pm - Confessions
7:00 PM BAZAAR MEETING — Parish Hall
7:00 pm *Misa - Capilla (Español)*
7:30 pm to 9:00 pm - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
- Thursday, July 13**
8:00 am Mass - Chapel (English)
8:30 am to 10:00 am - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
10:00 am Sleeping Mats Workshop - Parish Hall
7:00 pm *Misa - Capilla (Español)*
7:00 pm Jóvenes Adultos - Holy Family
7:30 pm Grupo de Oración - Parish Hall
7:30 pm to 9:00 pm - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
- Friday, July 14**
8:00 am Mass - Chapel (English)
8:30 am to 10:00 am - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
6:00 pm to 7:00 pm - Eucharistic Adoration/ *Adoración del Santísimo*
7:00 pm Mass - Chapel (English)
- Saturday, July 15**
4:00 pm to 4:45 pm - Confession/ Confesión
5:00 pm Mass
7:00 pm *Misa*
- Sunday, July 16**
8:00 am Mass
10:00 am Mass
12:00 pm *Misa*
2:00 pm *Misa*



 **Mass Intentions**

- Sunday, July 9**
8:00 am † Eduardo P. Sison
10:00 am † Ong Yok Kin, † Veneranda Gesulga
12:00 pm † Lorenzo Pérez, † Álvaro Pérez
2:00 pm People of the Parish

- Monday, July 10**
7:00 pm Int. Celeb.

- Tuesday, July 11**
7:00 pm Int. Celeb.

- Wednesday, July 12**
8:00 am All Mothers—Living and Deceased
7:00 pm † Alberto Albuquerque Arantes

- Thursday, July 13**
8:00 am All Souls
7:00 pm Divino Verbo Aniversario

- Friday, July 14**
8:00 am All Fathers—Living and Deceased
7:00 pm Int. Celeb.

- Saturday, July 15**
5:00 pm † Honorio Suemith
7:00 pm † Manuel Sandoval Maldonado

- Sunday, July 16**
8:00 am † Alice Adler
10:00 am People of the Parish
12:00 pm Saul y María López
2:00 pm † José Soledad Barrón



PRAY FOR THE SICK | RUEGA POR LOS ENFERMOS



Msgr. Seth Hermoso, Tino Herrera, Willie Mendoza, Ida Novales, Virginia Lundy, Mike Walsh, James Walsh, Connie Melendez, Jessica Martinez, Marie Greenleaf, Nubia Mayorga, Bryan Soto, Deydeny Vera, Avelina Fernandez, Edmunda Urbina, Lenys Urbina, Carol York and all those in nursing homes and hospitals. **(Please call the office to keep a name on this list for more than three weeks.)**

SIGN AND SYMBOL SIGNO Y SÍMBOLO

THE SIGN OF PEACE. This is more than a jovial handshake. Its older, formal gesture was a hands-to-shoulders embrace. The deacon and priest “model” the gesture for everyone; they also show by their example that this is a ritual gesture requiring simplicity and decorum, not a frantic attempt to shake hands with everyone in church. The words exchanged might simply be “The peace of Christ.” **This is never the time for hellos or chitchat. This is an act of liturgy.**

LA SEÑAL DE LA PAZ. Esta es más que un apretón de manos jovial. En su forma antigua este gesto era un abrazo y un beso en ambas mejillas. El diácono y el sacerdote son los que “modelan” el gesto para los demás; también demuestran con su ejemplo que este es un gesto ritual que exige sencillez y decoro, y no un intento frenético de darle las manos a todos en la iglesia. Las palabras que se ofrecen pudieran ser sencillas, como “la paz de Cristo”. **Éste no es nunca el momento para saludos o chacharear. Ésta es una acción litúrgica.**

CAPITAL CAMPAIGN UPDATE



TOTAL PLEDGED: \$ 2,050,348.61

PAID PLEDGES: 1,740,912.73

DSF UPDATE as of July 3

“Go and make disciples”
“Vayan y formen discípulos”



Our Goal \$ 68,000.00
Pledged: \$ 42,602.01
Paid: \$ 27,779.44 or 40% of Goal
Paid Under: (\$40,220.56)
Participants: 290 out of 957 families

BAZAAR 2017 CORNER

MEETING / REUNIÓN

WEDNESDAY / MIÉRCOLES
JULY 12, 2017 — 7:00 P.M.

PARISH HALL / SALÓN PARROQUIAL

CCE CORNER

PARENTS

CCE Office is handing out the certificates for those who received the Sacraments of Confirmation and First Communion in May 2017. Please visit the office to pick up your child’s certificate.



PADRES DE FAMILIA

La Oficina del CCE está entregando los certificados para aquellos que recibieron los Sacramentos de la Confirmación y la Primera Comunión en mayo de 2017. Por favor visite nuestra oficina para recoger su certificado de hijo/hija.

SLEEPING MATS WORKSHOP

Join us for another instruction and demonstration for the Sleeping Mats for the Homeless on **Wednesday, July 12th at 10:00 a.m.** and **Wednesday, July 19th at 7:30 p.m.** in the Parish Hall. For more information, call Darlene @ (832) 434-6736

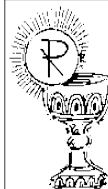
QUESTION FOR THE WEEK

What constitutes Jesus’ “yoke” in my life? How can I lighten the burden carried by someone I know?



PREGUNTA PARA LA SEMANA

¿Qué constituye el “yugo” de Jesús en mi vida? ¿De qué manera puedo olvidarme de mí para aliviar los agobios de alguien que conozco?



Sanctuary Lights, Hosts and Wine for the week of for the week of July 9 were donated in thanksgiving by

THE ORINOCO FAMILY

Altar Flowers for the week of for the week of July 9 were donated in thanksgiving by

THE ORINOCO FAMILY

